

Cartilla informativa: Cierre gradual y reemplazo de General D. Chappie James Elementary School of Science (23K631)

Reseña general

Como parte de un esfuerzo conjunto para asegurar que todos los alumnos dispongan de programas educativos de alta calidad, el Departamento de Educación (DOE) revisa anualmente el desempeño de todas las escuelas de la ciudad. Durante los últimos años, a pesar del gran esfuerzo que realizó la comunidad y el DOE para apoyar a la escuela General D. Chappie James Elementary School of Science (“Chappie Elementary”), la escuela ha tenido dificultades para alcanzar los requisitos elementales para el éxito de los alumnos.

El 14 de octubre de 2011, la superintendente comunal del distrito 23, Ainslie Cumberbatch llevó a cabo una reunión con los padres y con el Equipo de Liderazgo Escolar en la escuela para hablar acerca de lo que funciona bien en Chappie Elementary, de lo que necesita mejorarse y de cómo la comunidad puede aunar fuerzas para asistir a los alumnos de la mejor manera.

A raíz de una revisión exhaustiva de datos cualitativos y cuantitativos y de las observaciones que realizó la comunidad, el DOE ha determinado que Chappie Elementary no posee la capacidad de mejorar rápidamente y propone que la escuela cierre gradualmente.

Proponer la clausura gradual de una escuela es la decisión más difícil que tomamos. Proponemos la clausura gradual de Chappie Elementary porque creemos que es lo correcto para los alumnos de esta comunidad actuales y futuros. Si se aprueba la propuesta para cerrar gradualmente la escuela Chappie Elementary, el proceso de clausura sería gradual y ocurriría en el transcurso de los próximos años. La escuela cerraría sus puertas en junio de 2015, luego de completar el proceso de clausura. Una escuela primaria nueva inauguraría en septiembre de 2012, en el edificio en donde se encuentra Chappie Elementary.

Esperamos que comparta nuestra perspectiva de que podemos, y debemos, ofrecerles una alternativa mejor a los estudiantes. El DOE continuará colaborando estrechamente con el personal y las familias de Chappie Elementary para asegurar que todos los estudiantes reciban el apoyo que necesitan para triunfar.

Resumen del Desempeño

Competencia: % de Alumnos en su Nivel de Grado		Calificación en el Informe de Progreso			Calificación en la Revisión de Calidad
Inglés	Matemática	2008-09	2009-10	2010-11	2010-2011
26%	35%	N/A	D	F	Desarrollo Insuficiente

- La mayoría de los alumnos de Chappie Elementary permanece por debajo de su nivel de grado en inglés y en matemática. El año pasado, solo el 26% de los alumnos obtuvo un rendimiento correspondiente a su nivel de grado en inglés, lo que ubica a la escuela en el 7% más bajo entre las escuelas primarias de toda la ciudad con respecto a la competencia en inglés. Solo el 35% de los alumnos obtuvo un rendimiento correspondiente a su nivel de grado en matemática, lo que ubica a la escuela en el 8% más bajo entre las escuelas primarias de toda la ciudad en relación a la competencia en matemática.
- Chappie Elementary no ayuda adecuadamente a los alumnos para progresar. Chappie Elementary se encuentra en el 11% más bajo en términos de crecimiento en aprendizaje de inglés entre las escuelas primarias de toda la ciudad y en el 14% más bajo en términos de crecimiento en aprendizaje de matemática entre las escuelas primarias de toda la ciudad. El crecimiento en aprendizaje mide el crecimiento anual de los alumnos en las evaluaciones estatales de inglés (ELA) y de matemática con respecto a alumnos similares. Si persisten esas condiciones, los alumnos de la escuela Chappie Elementary se retrasarán aún más con respecto a sus pares de otras escuelas.
- El informe del progreso mide el progreso y el rendimiento de los alumnos en la escuela, así también como

el ambiente escolar en relación a otras escuelas que atienden a una población estudiantil similar. En el informe del progreso de 2010-2011, Chappie Elementary obtuvo "F" como calificación general, en ese informe obtuvo "F" en progreso estudiantil y "D" en rendimiento estudiantil y en ambiente (entorno) escolar.

- La revisión de calidad utiliza una pauta de evaluación compuesta de cuatro niveles (bien desarrollada/adecuada, competente, desarrollo insuficiente y subdesarrollada), para medir el grado de organización que posee la escuela para respaldar el rendimiento del alumnado. Chappie Elementary recibió la calificación "desarrollo insuficiente" en su revisión de calidad de 2010-11, lo cual indica deficiencia en la manera en que la escuela está organizada para respaldar el aprendizaje de sus alumnos.

Revisión de Esfuerzos Estratégicos Previos para Mejorar Chappie Elementary

Miembros del personal de General D. Chappie James Elementary School han trabajado arduamente para mejorar la escuela, pero aún con ayuda la escuela no ha producido los resultados adecuados para los alumnos. Para contribuir con el esfuerzo de la escuela para mejorar el rendimiento, el DOE proporcionó asistencia de varias maneras. Podemos citar:

Apoyo para el liderazgo:

- Suministró capacitación exhaustiva para el liderazgo y tutelaje para el director y vicedirectores con el fin de ayudarlos a establecer objetivos claros para la escuela, al mismo tiempo que se desarrolla el Plan de Educación Integral.
- Preparó y entrenó al liderazgo para que implemente los planes que respaldan las iniciativas educativas de la ciudad y la eficacia de los maestros.
- Proporcionó asistencia ampliamente, para colaborar con los líderes en la creación de un plan de desarrollo profesional que respalde a los docentes en desarrollo del plan de estudios, enseñanza y estrategias para ayudar a los alumnos con dificultades, elevar la metodología docente y el rendimiento estudiantil.

Apoyo para la enseñanza:

- Asistió y capacitó a los docentes en el esbozo de las líneas generales de los planes de estudio, estrategias destinadas a incorporar diversos puntos de acceso para los alumnos y otras herramientas para la enseñanza para elevar la calidad del método docente y mejorar el rendimiento de los alumnos.
- Facilitó entrenamiento para maestros en diseño de evaluaciones, en la creación de tareas rigurosas y en las pautas de evaluación que estén de acuerdo con las iniciativas de enseñanza de la ciudad.
- Brindó a los maestros oportunidades de capacitación docente para la enseñanza de lectura y redacción y para el desarrollo de técnicas mejores dentro del plan de estudios de artes del idioma inglés, incluyendo modelos para las clases, estrategias de indagación y planificación de clases.
- Trabajó con los equipos docentes para profundizar en el ejercicio de la profesión y compartir el mejor método para utilizar datos y tecnología para poder elevar el rendimiento estudiantil.

Apoyo operacional:

- Realizó recomendaciones al personal de la escuela en presupuesto, recursos humanos, contratación de maestros, y administración del edificio.
- Brindó asistencia a la escuela con la implementación de un subsidio para la biblioteca de *Capital One Bank* y con solicitudes para otras oportunidades de subvención.

Apoyo a los estudiantes:

- Proporcionó entrenamiento al equipo de apoyo de la escuela en programas de orientación integral y en estrategias de asesoramiento que se base en hechos, con el objetivo de desarrollar y mejorar la capacidad para brindar apoyo emocional y social a nivel de la escuela.
- Brindó apoyo para desarrollar un sistema de enseñanza por Internet para ayudar a los alumnos a mejorar sus conocimientos en matemática.
- Brindó asistencia para desarrollar estrategias para establecer la cooperación y asociación con organizaciones y participantes interesados de la comunidad como *Partners with Children*, *Long Island Lightning Basketball Program* y *PENCIL*.

¿Qué significaría la propuesta para los alumnos actuales?

Si se aprueba esta propuesta, la escuela Chappie Elementary se clausurará en forma gradual durante los próximos años y ya no volverá a admitir a estudiantes nuevos para prejardín o jardín de infantes luego de que finalice este ciclo lectivo.

A continuación se encuentran los planes de inscripción para estudiantes actuales de Chappie Elementary en caso de que la escuela cierre gradualmente.

- Los alumnos que actualmente cursan jardín de infantes o primer grado en la escuela Chappie Elementary permanecerían en la escuela hasta el final del ciclo lectivo y luego serían asignados a la nueva escuela primaria que abriría sus puertas en septiembre próximo, en el edificio en que funciona Chappie Elementary.
- Los alumnos que actualmente cursan segundo, tercer y cuarto grado, permanecerían en Chappie Elementary hasta el final del ciclo lectivo y luego continuarán el grado próximo en Chappie Elementary en septiembre de 2012. Estos alumnos podrían permanecer en Chappie Elementary hasta que se gradúen.
- Los alumnos que actualmente cursan quinto grado tendrían la oportunidad de graduarse de la escuela Chappie Elementary al término de este ciclo lectivo, y participarían en el proceso de elección de la escuela intermedia. Estos estudiantes se inscribirían para cursar sexto grado en una escuela intermedia de elección o en la escuela intermedia zonal que les corresponda.

El próximo ciclo lectivo, Chappie Elementary seguiría adelante con tercer, cuarto y quinto grados. Luego, durante el ciclo lectivo siguiente, Chappie Elementary continuaría en actividad con los grados cuarto y quinto. Por último, en el año académico 2014-2015, Chappie Elementary sólo contaría con quinto grado. La escuela cerraría sus puertas en junio de 2015, luego de completar el proceso de clausura.

Respaldo para los estudiantes actuales

El DOE continúa concentrándose en ayudar a los alumnos de la escuela Chappie Elementary para que obtengan buenos resultados. Si se aprueba esta propuesta, se le suministrarán recursos a la escuela Chappie Elementary, que serán intensivos y diseñados para las necesidades especiales de la escuela y su alumnado. Estos recursos se brindarán en las áreas de presupuesto, personal, planificación, participación comunitaria, orientación e inscripción, entre ellos podemos citar:

- Ayuda para que la escuela provea a los alumnos de alternativas que respalden el progreso de ellos y que los prepare para la próxima transición.
- Colaboración con el personal para fomentar una cultura positiva.
- Respaldo al liderazgo escolar para que adjudique los recursos estratégicamente y eficientemente, para asegurar que el ambiente escolar esté dispuesto de manera que se centre en el rendimiento de los alumnos.

Plan de escuelas nuevas para la comunidad de Chappie Elementary

A medida que trabajamos juntos para crear mejores opciones para la comunidad de Chappie Elementary, tendremos en cuenta lo que funcionó en Chappie Elementary y haremos lo posible para incorporar aquellos elementos positivos en los planes para la escuela que la reemplace. Por ejemplo:

- Trabajaremos con la comunidad para retener las asociaciones con organizaciones comunitarias que ofrecen servicios valiosos a la escuela.
- Consideraremos cuáles son los elementos de la estructura escolar que funcionan bien y haremos lo posible para incluir esas características en la escuela que la reemplace.

Próximos pasos y lo que puede esperar

En enero, el DOE invitará a la comunidad de la escuela Chappie Elementary a participar de una audiencia pública conjunta que llevará a cabo el DOE junto con el Consejo de Educación Comunal del distrito 23 y con el Equipo de Liderazgo Escolar de Chappie Elementary. Le notificaremos la fecha tan pronto como se programe la audiencia, y también le haremos llegar la propuesta formal de la clausura gradual de Chappie Elementary. En dicha audiencia, los miembros de la comunidad, entre ellos padres y alumnos, podrán compartir sus ideas acerca de la propuesta para cerrar la escuela gradualmente.

El Panel para la Política Educativa votará con respecto a la propuesta de clausura gradual de la escuela Chappie Elementary durante una audiencia pública que tomará lugar el **9 de febrero de 2012**. El panel está compuesto por miembros que fueron nombrados por el alcalde Bloomberg y por los presidentes de los cinco municipios. En esta audiencia, el público podrá realizar comentarios sobre la propuesta. Si el panel PEP aprueba la propuesta, Chappie Elementary no aceptará alumnos nuevos el año entrante. Si se aprueba la propuesta de inaugurar una escuela secundaria nueva en el edificio donde se encuentra la escuela Chappie Elementary, la nueva escuela abriría sus puertas en septiembre de 2012.

Exposición de preguntas e inquietudes

El DOE procura sus observaciones acerca de la propuesta. Registraremos sus comentarios y los incluiremos en nuestro análisis de comentarios públicos que se presenta al PEP antes de la votación en relación a la propuesta. Por favor presente sus observaciones en:

Teléfono: 212-374-0208

Por Internet:

<http://schools.nyc.gov/community/planning/changes/brooklyn/proposal?id=75>